

## 发达资本主义社会政治的异化——弗洛姆政治思想片论

[The Political Alienation in Developed Capitalist Society: A Piece of Fromm's Political Thought]

[Die politische Entfremdung in der entwickelten kapitalistischen Gesellschaft – Ein Aspekt des politischen Konzepts von Fromm]

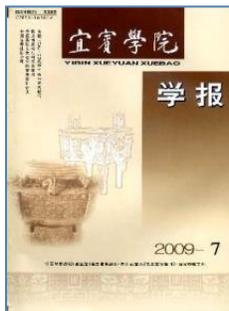
2009

**Author:** 季乃礼 [Ji Naili Jì Nǎilǐ], 刘远涛 [LIU Yuantao Liú Yuǎntāo] & 刘杰 [LIU Jie Liú Jié]

**Institution:** Zhou En lai School of Government, Nankai University, Tianjin, China

**Subject:** Sociology

**Journal:** *Journal of Yibin University* [宜宾学院学报], No. 7 (2009), pp. 4 – 6



### Abstract / Kurzfassung

政治的异化是弗洛姆政治思想中非常重要的一方面,表现为:官僚主义化、权威的匿名化、平等与自由及民主的异化、人类的毁灭等。政治的异化使一切民主形式变得虚有其表,根治其异化的根本在于在人的内心建立生产型性格,即人道主义良心。

### Overview

- 一、官僚主义化
  - 二、权威的匿名化
  - 三、平等=协调一致
  - 四、自由的异化
  - 五、民主的异化
  - 六、人类的毁灭
- 结语

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 5/2021)

The political alienation<sup>1</sup> is a very important aspect of Fromm's political thought, which manifests itself in bureaucratization, anonymization of authority, alienation of equality and freedom and democracy, and

---

<sup>1</sup> Erich Fromm: *The Sane Society*, New York (Rinehart and Winston, Inc.) 1955, Chapter 5d2, 5e; idem: *Erich Fromm: Marx's Concept of Man. With a Translation of Marx's Economic and Philosophical Manuscripts* by T. B. Bottomore, New York (F. Ungar Publisher Co.) 1961, Chapter 5.

destruction of human beings. The alienation of politics makes all forms of democracy vain, and the root of its cure lies in the creation of a productive character within man, i.e., a humanitarian conscience. [Footnote: M.Z.]

### Overview

- 1 Bureaucratization
  - 2 Anonymization of authority
  - 3 Harmony = equality
  - 4 Alienation of freedom
  - 5 Alienation of democracy
  - 6 The destruction of humanity
- Conclusion

### Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 5/2021 / M.Z.)

Die politische Entfremdung<sup>2</sup> ist ein sehr wichtiger Aspekt in Fromms politischem Denken, der sich in der Bürokratisierung, der Anonymisierung der Autorität, der Entfremdung von Gleichheit und Freiheit und Demokratie und der Zerstörung des Menschen manifestiert. Die Entfremdung der Politik macht alle Demokratieformen illusorisch, der Kern ihrer Heilung liegt in der Schaffung eines produktiven Charakters im Menschen, d. h. eines humanistischen Gewissens. [Fußnote: M.Z.]

### Überblick

- 1 Bürokratisierung
  - 2 Anonymisierung der Behörde
  - 3 Harmonie = Gleichheit
  - 4 Entfremdung der Freiheit
  - 5 Entfremdung der Demokratie
  - 6 Die Zerstörung der Menschheit
- Schlussfolgerung

---

<sup>2</sup> Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IV, *Wege aus einer kranken Gesellschaft* (1955), Seite 1 – 254, Kapitel 5 Der Mensch in der kapitalistischen Gesellschaft, Seite 59 – 147; d) Die charakterologischen Veränderungen in der Gesellschaft des 20. Jahrhunderts, Seite 81 – 131, 2. Entfremdung, Seite 88 – 109; e) Entfremdung und seelische Gesundheit, Seite 136 – 147; a.a.O.: Band V, *Das Menschenbild bei Marx* (1961), Seite 335 – 393, Kapitel 5 Die Entfremdung, Seite 368 – 383.